

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Ernten Sie Äpfel vorsichtig, um den Baum nicht zu beschädigen und die Qualität der Früchte zu erhalten.	Harvest apples carefully to avoid damaging the tree and to preserve the quality of the fruit.	Récoltez les pommes avec soin pour éviter d'endommager l'arbre et préserver la qualité du fruit.	Raccogli le mele con attenzione per evitare di danneggiare l'albero e preservare la qualità del frutto.	Oogst appels zorgvuldig om schade aan de boom te voorkomen en de kwaliteit van het fruit te behouden.	Coseche las manzanas con cuidado para evitar dañar el árbol y preservar la calidad de la fruta.	Jablka sklízejte opatrně, aby nedošlo k poškození stromu a zachovala se kvalita plodů.	Jabuke berite pažljivo kako ne biste oštetili stablo i sačuvali kvalitetu ploda.	Jabolka obirajte previdno, da ne poškodujete drevesa in ohranite kakovost plodov.	Óvatosan szüretelje be az almát, hogy elkerülje a fa károsodását és megőrizze a gyümölcs minőségét.
Lagern Sie geerntete Äpfel an einem kühlen, trockenen Ort, um die Haltbarkeit zu verlängern.	Store harvested apples in a cool, dry place to extend their shelf life.	Conservez les pommes récoltées dans un endroit frais et sec pour prolonger leur durée de conservation.	Conserva le mele raccolte in un luogo fresco e asciutto per prolungarne la durata.	Bewaar geoogste appels op een koele, droge plaats om de houdbaarheid te verlengen.	Guarde las manzanas cosechadas en un lugar fresco y seco para prolongar su vida útil.	Sklizená jablka skladujte na chladném a suchém místě, abyste prodloužili jejich trvanlivost.	Ubrane jabuke čuvajte na hladnom i suhom mjestu kako biste im produljili vijek trajanja.	Nabrana jabolka shranjujte v hladnem in suhem prostoru, da jim podaljšate rok uporabnosti.	Tárolja a betakarított almát hűvös, száraz helyen, hogy meghosszabbítsa az eltarthatóságát.
Einige Menschen können allergisch auf Apfelpollen oder den Kontakt mit bestimmten Pflanzenteilen reagieren. Tragen Sie bei Bedarf Handschuhe und andere Schutzausrüstung.	Some people may be allergic to apple pollen or contact with certain parts of the plant. Wear gloves and other protective equipment if necessary.	Certaines personnes peuvent être allergiques au pollen de pomme ou au contact avec certaines parties de la plante. Portez des gants et d'autres équipements de protection si nécessaire.	Alcune persone potrebbero essere allergiche al polline delle mele o al contatto con alcune parti della pianta. Indossare guanti e altri dispositivi di protezione se necessario.	Sommige mensen kunnen allergisch zijn voor appelpollen of contact met bepaalde delen van de plant. Draag indien nodig handschoenen en andere beschermende uitrusting.	Algunas personas pueden ser alérgicas al polen de manzana o al contacto con determinadas partes de la planta. Use guantes y otros equipos de protección si es necesario.	Někteří lidé mohou být alergičtí na pyl jablek nebo kontakt s určitými částmi rostliny. V případě potřeby používejte rukavice a další ochranné pomůcky.	Neki ljudi mogu biti alergični na pelud jabuke ili kontakt s određenim dijelovima biljke. Nosite rukavice i drugu zaštitnu opremu ako je potrebno.	Nekateri ljudje so lahko alergični na cvetni prah jabolk ali stik z nekaterimi deli rastline. Po potrebi nosite rokavice in drugo zaščitno opremo.	Egyesek allergiásak lehetnek az alma pollenjére, vagy érintkezhetnek a növény bizonyos részeivel. Szükség esetén viseljen kesztyűt és egyéb védőfelszerelést.
Wenn Sie allergisch auf Bienen- oder Wespenstiche reagieren, seien Sie vorsichtig, da Apfelbäume blühende Pflanzen sind, die Insekten anziehen.	If you are allergic to bee or wasp stings, be careful, as apple trees are flowering plants that attract insects.	Si vous êtes allergique aux piqûres d'abeilles ou de guêpes, soyez prudent car les pommiers sont des plantes à fleurs qui attirent les insectes.	Se sei allergico alle punture di api o vespe, fai attenzione perché i meli sono piante da fiore che attirano gli insetti.	Als u allergisch bent voor bijen- of wespensteken, wees dan voorzichtig, want appelbomen zijn bloeiende planten die insecten aantrekken.	Si es alérgico a las picaduras de abejas o avispas, tenga cuidado ya que los manzanos son plantas con flores que atraen a los insectos.	Pokud jste alergičtí na včelí nebo vosí bodnutí, buďte opatrní, protože jabloně jsou kvetoucí rostliny, které přitahují hmyz.	Ako ste alergični na ubode pčela ili osa, budite oprezní jer su stabla jabuke cvjetnice koje privlače insekte.	Če ste alergični na pike čebel ali os, bodite previdni, saj so jablane cvetoče rastline, ki privabljajo žuželke.	Ha allergiás a méh- vagy darázscsípésre, legyen óvatos, mivel az almafák virágos növények, amelyek vonzzák a rovarokat.
Achten Sie darauf, den Boden um den Apfelbaum herum nicht zu verdichten, um die Wurzeln nicht zu schädigen.	Be careful not to compact the soil around the apple tree to avoid damaging the roots.	Attention à ne pas compacter la terre autour du pommier pour ne pas abîmer les racines.	Fare attenzione a non compattare il terreno attorno al melo per non danneggiare le radici.	Zorg ervoor dat u de grond rond de appelboom niet verdicht, om de wortels niet te beschadigen.	Tenga cuidado de no compactar la tierra alrededor del manzano para no dañar las raíces.	Dávejte pozor, abyste půdu kolem jabloně nezhutnili, abyste nepoškodili kořeny.	Pazite da ne zbijete zemlju oko stabla jabuke kako ne biste oštetili korijenje.	Pazimo, da zemlje okoli jablane ne zbijemo, da ne poškodujemo korenin.	Ügyeljen arra, hogy ne tömörítse a talajt az almafa körül, hogy ne sértse meg a gyökereket.
Verwenden Sie Mulch, um Feuchtigkeit zu speichern und Unkraut zu kontrollieren, aber halten Sie den Mulch von der Baumrinde fern, um Fäulnis zu vermeiden.	Use mulch to retain moisture and control weeds, but keep the mulch away from tree bark to avoid rot.	Utilisez du paillis pour retenir l'humidité et contrôler les mauvaises herbes, mais gardez le paillis loin de l'écorce des arbres pour éviter la pourriture.	Usa il paccame per trattenere l'umidità e controllare le erbacce, ma tieni il paccame lontano dalla corteccia degli alberi per prevenire la putrefazione.	Gebruik mulch om vocht vast te houden en onkruid onder controle te houden, maar houd de mulch uit de buurt van boomschors om rot te voorkomen.	Use mantillo para retener la humedad y controlar las malezas, pero manténgalo alejado de la corteza de los árboles para evitar que se pudra.	Použijte mulč pro udržení vlhkosti a kontrolu plevela, ale udržujte mulč mimo kůru stromů, abyste zabránili hnilobě.	Koristite malč za zadržavanje vlage i kontrolu korova, ali držite malč podalje od kore drveta kako biste spriječili truljenje.	Uporabite zastirko za zadrževanje vlage in zatiranje plevela, vendar zastirko ne približujte drevesnemu lubju, da preprečite gnitje.	Használjon talajtakarót a nedvesség megtartására és a gyomok elleni védekezésre, de tartsa távol a talajtakarót a fa kérgétől, hogy megakadályozza a rothadást.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.